



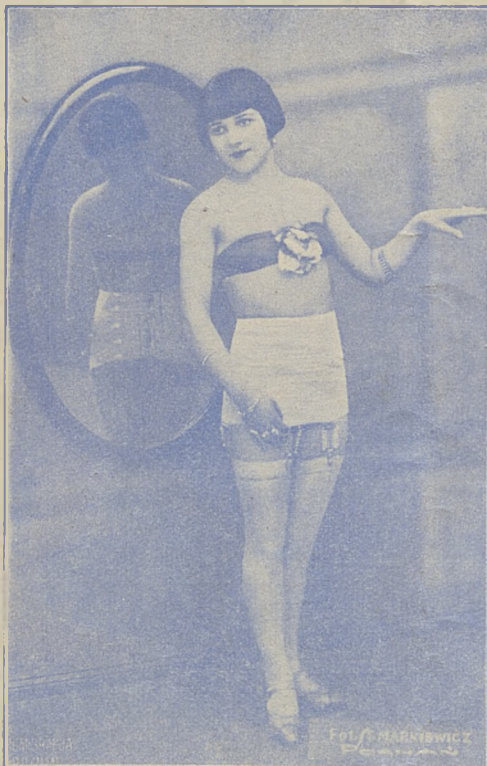
# 'SWIAT KULIS

WYDAWNICTWO  
TEATROW  
MIEJSKICH

NAKŁADEM  
BIURA OGŁOSZEŃ  
**PAR**

Poznań, 26 czerwca 1929

Zeszyt 12



## Tegoroczna moda wiosenna jest pod znakiem kwiatka

Modne są suknie również skromne jak i eleganckie w kwiaty. Czy zastanawiała się Szanowna Pani kiedykolwiek nad tem, że ubiory z materiału w kwiaty **stroją tylko f gury smukle?**

**Smukłą, równą linję** osiągnie każda pani przez nałożenie naszej nadzwyczajnej celowo skonstruowanej opaski

## „PRUJAPOL“

Natychmiast zwięzają się biodra, zmniejsza się nadmiernie duży brzuch a całość linji staje się harmonijną. Opaska „PRUJAPOL“ składa się z szeregu pasem gumowych. Jest trwałą, wygodną w noszeniu i nie krępuje swobody ruchów. Przez równomierne przylegania zastępuje masaż, oddziałując dodatnio na organa wewnętrzne.

Opaska „PRUJAPOL“ jest niezbędną dla **wszystkich** dbających o zdrowie niewyłącznie cierpiących.

- Winien ją zatem nosić:**
1. kto pragnie mieć figurę zgrabną i elastyczną.
  2. u kogo ciało wymaga podpory wskutek niedbalogo trzymania się wywoł. prędko zmęczenie.
  3. kto ze względów zdrowotnych potrzebuje podpory obwisłego brzucha w razie niedomagania narządów trawienia, po operacjach i t. d. Opaska „PRUJAPOL“ okazała się niezbędną **podczas ciąży**. Po porodzie zaś zachować można również smukle linje jedynie przy noszeniu opaski „PRUJAPOL“

Niezależnie od przytoczonych wyżej przykładów zaleca się opaskę „PRUJAPOL“ wszystkim paniom i panom uprawiającym sport **jak tennis, konną jazdę, wioślarstwo** i t. d.

Liczne uznania jakie nadechodzą z wszystkich stron Polski, są najlepszym dowodem dobroci i skuteczności opaski „PRUJAPOL“.

Cena przy normalnych rozmiarach do 100 cm. wynosi zł 55—. Za każde dalsze rozpoczęcie 10 cm. dolicza się 10%. Pasek dla panów w solidnym trwałym wykonaniu kosztuje zł 30— do 100 cm. z doliczeniem 10% za każde rozpoczęcie dalsze 10 cm. Wysyłka może nastąpić natychmiast za pobraniem pocztowem.

Przy zamówieniu należy podać miarę w pasie i przez biodra.

**Ilustrowane prospekty wysyła się na żądanie bezpłatnie.**



# B. PRUSIEWICZ-POZNAŃ

ulica Młyńska nr. 9



# ŚWIAT KULIS

DWUTYGODNIK POŚWIĘCONY SPRAWOM TEATRALNYM

WYDAWNICTWO TEATRÓW MIEJSKICH W POZNANIU

Nakład Biura Ogłoszeń „PAR“ Poznań, Aleje Marcinkowskiego nr. 11 i 27 Grudnia nr. 18

BYDGOSZCZ KATOWICE KRAKÓW LWÓW TORUŃ WARSZAWA  
Dworcowa 72 Poprzeczna 8 Rynek Gl. 46 Akademicka 14 Szeroka 46 Bracka 17

ROK I.

ZESZYT 12

## RECENZJA — SPRAWOZDAWCA i AKTOR

(PARĘ PYTAŃ i PARĘ ODPOWIEDZI)

Zwyczaj wypisywania szpaltowych recenzji o grze aktorów zaczyna u nas zanikać nawet na prowincji, gdzie przechował się najdłużej z różnych małomiasteczkowych przyczyn. Zbliżamy się i pod tym względem do Zachodu. Paryż jest może najbardziej teatralnym miastem we Francji. Francja jest najbardziej teatralnym krajem świata — a największe kreacje największych gwiazd Comédie Française załatwia krytyk nieraz jednym zdaniem a dobrze gdy nie jednym słowem. Mówi się czasem szerzej o nowych rolach z wielkich literackich sensacji, czasem o gościnnych występach, gdy przedstawia się jaki wielki artysta, albo o debiutantach, gdy ukazują się raz pierwszy przed publicznością paryską, a coś reprezentują i zapowiadają.

U nas, zwyczaj rozwodzenia się nad aktorami wybujał w Warszawie przed laty mniejszej czterdziestu. Teatr był wtedy główną trybuną języka i myśli (krępowanej zresztą przez cenzurę) a był też jedną właściwie materją o której dzienniki mogły pisać dla szerszej publiczności. Literaturą karmić się nas na codzień nie dało, sprawy społeczne były „ciężkie“ dla dziesięciu dziesiątych czytelników, pozostawał jako atrak-

cja główna reportaż miejski i teatry. Od r. 1905 weszła do dzienników polityka, prawdziwa polityka i wielce od teatrów odciągnęła uwagę, może jako nowy teatr swego rodzaju. Odłąd zwyczaj rozpisywania się o aktorach gasnął i teatr znajduje się w agonji. Przed czterdziestu laty szanujący się światowiec wchodził do salonu w rękawiczkach i z cylindrem w ręku. Jak by to wyglądało dzisiaj?

Konwenans ma w gruncie rzeczy bardzo słabe życie. Robimy to lub tanto, bośmy się tak mileząco umówili, potem jednego dnia zapyła ktoś: po co to wszystko? — okazuje się że można bez tego wszystkiego się obyć i konwenans idzie do lamusa. Jego życie trwa przeważnie dopóty, dopóki ludzie są za leniwi, aby takie pytanie zadać. Dla kogo pisze się recenzje o aktorach? Komu są one potrzebne? Czy aktorom? Czy publiczności? Czy recenzentom?

W praktyce ta kwestja dawno uległa rozstrzygnięciu, skoro pisze się o aktorach coraz mniej. Teoretycznie pozostaje ciekawą mimo to. Co do aktorów, to dzielą się oni na dwie kategorie: na takich którzy nigdy recenzji nie czytują i na takich, którzy uważają je za niepotrzebne. W mej długoletniej praktyce ledwie raz

na sto razy zdarzyło mi się spotkać aktora któryby recenzje o sobie czytywał. Częściej zdarzyło się, że czytał to, co pisano o kolegach. Muszę przyznać, że ten altruizm zawsze mnie wzruszał. Przed paru laty Jerzy Leszczyński, jeden z najzdolniejszych i najbardziej rasowych naszych aktorów oświadczył w interwiewie, że nigdy jeszcze z recenzyj niczego się nie dowiedział ani nie nauczył. Znaczy to, że czasem te oceny czytuję, ale uważa je, przynajmniej dla siebie, za bezużyteczne.

Godzę się z nim najzupełniej. Aktor nie dowie się z recenzji nic więcej ponad to, czy się recenzentowi spodobał albo nie spodobał. Co mu z tego przyjdzie? Jeśli go chwala, to powtarzają mu to samo co on o sobie sam myśli, albo są zadowoleni z tego, co on sam uważa za liche. Jeżeli recenzent zarzuca mu, że rolę pojął fałszywie, jeżeli nawet uczy aktora, jak ją należało zagrać, to również częściej go musztardą po obiedzie. Aktor rolę opracował, wprowadził ją z reżyserem w zespół, dostroił do innych i inne — przez reżysera — do niej. Przebudować rolę jest technicznym niepodobieństwem, trzeba by zacząć od początku wszystkie próby i całe przedstawienie mniej lub więcej przestroić. Ten i ów szczegółik, owszem. Ale na tem się kończy.

A następna rola? Ta jest zupełnie nowym problemem. Znow zagra ją aktor tak jak potrafi. Ani inaczej, ani lepiej, ani gorzej. Bo jedyną re-

cenzję, do której może się aktor zastosować, dostaje na próbach. Jedynym recenzentem aktora jest reżyser. Tam jeszcze czas zmienić to i owo, albo i wszystko. Po premjerze kłamka zapadła.

Słyszy się czasami, że aktorzy mimo wszystko chcą recenzję, bo dla recenzyj grają. Pomawianie ich o tę bezgraniczną próżność jest mojem zdaniem wielką krzywdą. Aktor gra dla tego, że się do tego urodził, że ma w sobie teatralnego diabła. Musi grać, tak jak pisarz musi pisać, jak drzewo musi owocować. Działa pod nieodpartym przymusem, a to, co się opowiada o zrażeniu się aktorów złemi recenzjami jest legendą w którą uwierzyć mogą tylko zupełni laicy, którzy psychiki aktora nie znają. Gdyby tak było, nie mielibyśmy selek miernych aktorów, którzy do końca życia nie opuszczają sceny, chociaż albo się o nich źle pisze, albo nie pisze wcale.

Czasami puszczają te bajki ludzie interesowani. Pewien prowincjonalny dyrektor stale opowiadał że nie może utrzymać u siebie żadnego aktora, bo prasa o nich za mało pisze. Dlatego zrażają się i uciekają. Istotnie, uciekali z jego szmiry w środku sezonu, a z pewnością tylko dlatego, że prasa o nich za mało pisała. To, że ów dyrektor z zasady nie wypłacał gaży, było oczywiście szczegółem bez żadnego znaczenia.

Tyle na razie, ale przedmiot jeszcze nie wyczerpany. Wit. Id Noskowski.

## DR. WANDA ROESSLERÓWNA

„Piotrków Trybunalski był miastem mojego dzieciństwa i młodości szkolnej — zaczyna pani Doktor swe zwierzenia dla wywiadu do „Świata Kulis“; tam chodziłam z książeczkami pod pachą grzecznie do gimnazjum i uczyłam się różnych sciencji i dy-

scyplin tak niezbędnie dziewczęciu polskiemu potrzebnych, jak trygonometria itp. konsekucjo temporum“.

A czy marzenia dzieciństwa wiodły Panią kiedy w świat sceny, czy wirtuozostwa?

„Nie bardzo. Prowincjonalne mia-



Dr. Wanda Roesslerówna-Stokowska w roli Maliki w „Lakme”

steczko ze swą atmosferą cichą i ograniczonym bardzo horyzontem — nie sprzyjają budzeniu się ambicji wielkoświatowych — a na artystów, muzyków i wszelkich teatralników patrzą tam przeważnie przez okulary z czasów sp. Klementyny Hofmanowej z Tańskich“.

Jak więc Pani doszła do uświadczenia sobie swego posłannictwa życiowego, bo proszę pozwolić, że inaczej nie można określać roli ludzi, którzy swym talentem pomnażają radość życia — niosą bliźniemu wieści nie z tego świata...

„Jak to bywa w szkole na prowincji... Wieczorki, poranki — anatorskimi siłami i kosztami opędzane. Tak i w onym Piotrkowie Trybunalskim święciliśmy uroczystość Trzeciego Maja szkolną „akademją“ — na której niejakej Wandzi z VI klasy kazano śpiewać w okropnem osamotnieniu scenicznem solowe partje. I oto szlachetne serce mej nauczycielki p. Kossowskiej dosłyszało w mej uczniowskiej kontylenie zadatek i materiał na lepsze czyny i ono dobre serce określiło jako „grzech śmiertelny“ moją dotychczasową powściągliwość i skromność w stosunku do własnych wokolnych dyspozycji.

Nie bez racji, bo istotnie skromność jest cnotą ludzi, którzy innych cnot nie posiadają — mówi psalmista. —

„Właśnie. — A do tego w onych latach lęka się dziewczę popełnienia „grzechu śmiertelnego“ — więc zaczęłam w cichości serca dbać o „zbawienie śpiewacze“ i marzyć, że kiedyś — może a może...

— I primadonną zostanę?

„Tak wysoko nie sięgałam, zwłaszcza, że spotkałam się u matki z stanowczym protestem przeciwko karierze śpiewaczej. Pragnęłam raczej śpiewać sobie nie komu — i swoje a nie cudze piosenki“.

— A czy były w rodzinie Pani jakie wypadki dziedzicznego obciążenia talentem muzycznym, czy scenicznym?

„Owszem, sama matka śpiewała wcale dobrze i kochała muzykę — ale wobec aspiracji córki była nieubłagana. Nawet wówczas, gdy już byłam samodzielną studentką na U. P. studjowałam pilnie medycynę — a dzięki zachęcie mego otoczenia zapisałam się pokryjomu do szkoły śpiewu prof. Potemskiego, nawet wówczas sflingować musiałam przed mamą mój śpiew — jako... konieczność i metodę leczenia gardła.

Obawy nie bez podstawy, gdyż niezwykłej potrzeba konsekwencji i wytrwałości, by sfinalizować dwa równoczesne i tak wyczerpujące studia — jak medycyna i muzyka — dodają.

„Bywało i trudno, zwłaszcza, że do ułatwień nie miałam szczęścia. Opornie trzeba było zdobywać wszystko — i to właśnie podniecało moją ambicję, nadawało hartu woli jak to pięknie określał Cyrano de Bergerac...“

A czy długo trwały Pani studia śpiewackie do pierwszego występu?

„Z końcem pierwszego roku nauki u prof. Potemskiego wystąpiłam na popisie z powodzeniem, a w r. 1924 debiutowałam w roli Amneris w Aïdzie — poczem Dyrektor Stermicz zaproponował mi engagement do tułejszej opery — po gościnnych występach w Łakme i Strasznym Dworze“.

Jakież Pani ma wspomnienie z tego debiutu, z owego posłubienia sceny?

„Jak najmiłsze. Cała medycyna tułejsza zjawiła się w komplecie na widowni, by czynić koleżance honory domu. Sp. Toepfer — podkreślał w swej recenzji z owego wieczoru oryginalność ówczesnego audytorjum. Dużo

dostałam kwiatów — a wśród nich specjalnie pamiętałam śliczne chryzantemy — moje kwiaty ulubione“.

Pani jest zapewne jedyną „Eskulapką“ (jeśli tak się wyrazić można) na scenie w Polsce?

„Chyba nie, bo zdaje mi się, że pani St. Zawadzka jest także medyczką; gdzieś to podkreślano, gdyśmy obie śpiewały w Aidzie“.

A jakie role Pani najlepiej lubi?

„Wszystkie, byle otwierały jakieś pole działania, bo, jak dotąd, śpiewam chętnie i dużo. Lubię w Trubadurze rolę Azuceny, śpiewam chętnie partję Bony w „Zygmuncie Auguste“, Ortrudę w „Lohengrinie...“

Takie „czarne charaktery“ — nie są w pani charakterze — śmiałybym zauważyć — a gdybym był dyrektorem nie śmiałybym takich ról zaproponować Pani, uosobieniu pogody i dobroci.

„A może się profesor myli? Właśnie jestem jak Roza Weneda, co serca Wenedom wyrwała z piersi — naturalnie w przenośni — przy sposobności anatomicznych studjów w prosektojum. Zresztą, my śpiewacy, od innej strony patrzymy na role w operze — najmniej od ich strony psychologicznej“. A od jakiej strony na te role patrzy Pani małżonek Dr. Stokowski?

„Patrzy na dystans, Poznań—Kępnino, ale w istocie rzeczy nie życzy sobie kontynuowania mej scenicznej kariery, jak twierdzi ze szkodą dla mej ewentualnie wspólnej praktyki lekarskiej. Porcelanowa bowiem to karjera podobno“.

A Pani?

„Na razie bronię się, bo scena mię pociąga. Śpiewałam niedawno we Lwowie ze znacznem powodzeniem u publiczności i krytyki, a jeszcze miłszym u zespołu operowego lwowskiego. W tym Lwowie są naprawdę najmiłsi jacyś ludzie, jak to wkoło się słyszy. Podobnie w Warszawie wystąpiłam niedawno w Balu Ma-

skowym i w Aidzie — i oto co pisała stołeczna prasa“.

Tutaj podaje mi p. Dr. R. Gazetę Warszawską z 16 bm., w której czytamy: „że p. Roesslerówna, kreując postać córki faraonów w stylu naprawdę wielkim — wysunąwszy na plan pierwszy kwestję wokalne, śmiało i pewnie zdążyła do zwycięstwa śpiewaczego. I odniosło je bezsprzecznie, bez zastrzeżeń. Wszelkie zastrzeżenia tracą znaczenie wobec wielkości talentu p. Roesslerówny, wspaniałości materiału wokolnego i inteligencji aktorskiej. Głos i talent zajaśniały bowiem pełnym blaskiem w „Aidzie“ — i od dnia tego występu imię artystki będzie głośnie w Warszawie“. Podpisano: P. Rytel.

Od siebie zaś składam pani R. gratulacje z powodu stołecznych sukcesów i wyrażam obawę, że Poznań gotów utracić zaniedługo taką siłę — na korzyść stolicy.

„Na razie nie Poznaniowi nie grozi — śmieje się „córa faraonów“ — gdyż z pewukowym grodem wiąże mię kontrakt teatralny i małżeński i mieszkaniowy i sercowy. Ale kiedyś być może, że frunę w świat, bo dla artysty to konieczność, jak dla przelotnego ptaka. Tylko kawkę dokonaj żywoła na jednej wieży...“

Ślicznie to Pani powiedziała — ku pocieszeniu niepocieszonych. Oby jednak ten odlot nastąpił jak najpóźniej — mimo przykrości jakie Pani sprawiła Elzie, księżnej na Brabancie, a sympatji mojej młodości, entuzjastycznej się kiedyś ryc ałt wo Wagnerem... dzięki ilustracjom Rackhama do Pierścienia Nibelungów.

„Proszę mi kiedyś pokazać te sławne ilustracje rackhamowskie, o których wiele słyszałam. Znam tylko jego kompozycje do „Snu nocy letniej“ Szekspira.

Każdy ten sen nocy letniej — inaczey sobie komponuje — dodaję z melancholją na odjezdnem czwórka.

**II. Szczerbic.**

# WOJCIECH BOGUSŁAWSKI I JEGO SCENA

W roku bieżącym dnia 23 lipca mija sto lat od śmierci Wojciecha z Bogusławic Bogusławskiego. Nazwisko jego z zaszczytnym dodatkiem ojca sceny polskiej przetrwało w pamięci kulturalnego świata.

Każdy wie o wielkich jego zasługach, ale wie, że tak powiemy, na wiarę i poza ten frazes nie wybierz. Cała dobrze zasłużona sława pamięci Bogusławskiego jest właściwie nawskroś werbalistyczna, w każdej o-mal książce traktującej o dziejach dawniejszego teatru spotkamy się z nazwiskiem Bogusławskiego, ale obszerniejszej, pełnej monografii daremnie szukać. Dwanaście tomów jego dzieł wydanych w roku 1820—23 i obejmujących 49 utworów nie udało się znaleźć. Nawet najpopularniejszego „Cudu“, który miał kilka wydań, nie znalazłem w bibliotece seminarjum polonistycznego jednego z uniwersytetów. Nawet biblioteka narodowa nie pomyślała o wydaniu tego czy innego utworu na stu-lecie śmierci, wydania, któreby dzięki znanym zaletom tej instytucji świetnie podziałało na spopularyzowanie najwybitniejszych wiadomości o ojcu sceny polskiej.

Tem większa też należy się wdzięczność p. F. Świerszewskiemu za jego zarys biografii zny „Wojciech Bogusławski i jego scena“, który wydany niedawno nakładem ZASP-u (Związek Artystów Scen Polskich) pojawił się na półkach księgarskich w wydawnictwie księgarni F. Hoiesicka w Warszawie.

Dzięki tej pracy można ocenić niezłomny hart woli, zapar, energję, zmysł organizacyjny Bogusławskiego, który mu pozwala stawić czoło licznym niepowodzeniom konkurencji trup cudzoziemskich, zbierać tylkroć rozproszony zespół, przeciwstawić się zawistnej intrydze, i zręcznymi a szybkimi posunięciami pokrzyżować

jej plany, lub zawrzeć kompromis, gdy się nie dało inaczej wybrnąć, poznajemy szlachetne tendencje pałtryjotyczne, które go niemal przykrości kosztowały ze strony rządów zaborców. Śmiałość pomysłów, gdy naprzykład we Lwowie przytępuje do budowania monumentalnego teatru pod gołem niebem mogącego pomieścić do trzech tysięcy widzów, na którego scenie wystawiał melodramat „Skahar“, przeplatany śpiewem, tańcem i ewelucjami wykończonymi przez kilku el statystów.

Bardzo ciekawe są rozdziały tyczące projektów orga i acji teatru jako instytucji kulturalnej, przebijają z nich głębokie zrozumienie potrzeb samego teatru jak również społeczeństwa, trzeźwa ocena środków, dzięki której może swą rolę należycie spełnić. Jak słuszne były te projekty, okazuje się dzisiaj, gdy odzywają one po stu latach w ustawie o organizacji teatrów Rzeczypospolitej Polskiej i w pracy Reduty. Kiedy się spojrzy na ogrom pracy Bogusławskiego jako dramaturga, to czujemy wyraźnie że uznanie społeczeństwa pozostało daleko w tyle za prawdziwymi zasługami „Ojca Sceny Polskiej“.

Książka p. Świerszewskiego wypełniając pustkę kilku frazesów, skromnym bezpretensjonalnym obrazem życia i działań Bogusławskiego doskonale spełnia swoje zadanie dla ożywienia w oczach ogółu, postaci wielkiego obywatela i twórcy polskiego teatru.

W temże wydawnictwie F. Hoiesicka ukazały się ostatnio następujące książki o teatrze, które kolejno omówimy w „Świecie Kulis“.

Helena Modrzejewska. Napisał Fr. Siedlecki z 40 ilustr.

Józef Kotarbiński: W służbie sztuki i poezji z 38 ilustr.

Mieczysław Frenkiel: Księga jubileuszowa z 28 ilustr.

Jan Lorentowicz: Dwadzieścia lat teatru.





Zjazd Zw. Literatów u stóp pomnika A. Mickiewicza



„Franusiowa dola“ na scenie Teatru Szkolnego

# Z ŻYCIA TEATRU SZKOLNEGO

„teatr bez aktorów“ — „teatr eksperymentalny“ — oto jak nazywa prasa przedsięwzięcie wystawowe zrealizowane przez Ministerstwo W. R. i O. P. — Teatr Szkolny na P. W. K. mieszczący się w sali Gimnazjum im. Marcinkowskiego przy ul. Bukowskiej 16.

Czemu „na pracowitszy“? Bo daje codziennie, a cza em co dwa, najwyżej co trzy dni premierę. Prawda — nie własnym zespołem, lecz przyjeżdżającymi ze wszęch stron Po ski od stolicy począwszy, a skończywszy na kresach wschodnich, zachodnich, północnych i południowych.

„Bez aktorów“ — bo wszyscy grający są amatorami. Wiele w tem amatorsztwie umiłowania i ze strony reżysera i aktora wiele pięknie zapowiadających się talentów, to inna już sprawa. Treść była widzieć dwa wieczory dane przez Kraków: „Tragedję o polskim Scylurusie“ Jurkowskiego i „Wieczór ballad i pieśni“, aby uwierzyć, że stały one na poziomie, jakiego by nie powstydzili się przyzwolili teatr zawodowy.

„Eksperymentalny“ — bo inscenizuje mnóstwo takich utworów, których teatry wcale nie ruszają. Nie tyle chodzi tu o repertuar staro-klasyczny, który reprezentują dotąd Eurypides („Helena“ i „Rhesos“), Aryslofanes („Ptaki“), czy Terentius („Bracia“, nie tyle o wyciągnięciu na scenę polskich utworów dramatycznych z tych czy innych przyczyn nie grywanych (Norwid, „Krakus“, Fredro, „Odludki i poeta“). Cała eksperymentalność Teatru Szkolnego polega na inscenizacjach literackich i regionalnych.

Jeśli o pierwsze idzie, to trzeba przede wszystkim stwierdzić, że na-

der wdzięcznym materiałem in ceni zacyjnym okazały się utwory powieściowe jak Sienkiewicza „Wyrok Zeusa“, Żeromskiego „Fcha leśne“ czy Tetmajera „Książka Piotr“. Bodaj jeszcze więcej uroku wydobyło z ballad i pieśni czy literatury kunsztownej czy ludowej. W tych inscenizacjach znalazł Teatr Szkolny najwłaściwszy teren działania.

Choć i regionalne widowiska udają mu się znakomicie. „Zapusty wielkopolskie“, „Przenosiny na Kurpiach“, „Wansiele mazurskie“ to bodaj największe sukcesy. Co w tych widowiskach cenić należy, to ich etnograficzną wierność. Zwyczaj podpatrzone, piosnki podsluchane, stroje i rekwizyty najczęściej wprost ze wsi przywieziono. Ślad powstaje owo wrażenie bezpośredniej rzeczywistości, z jakim widzowie patrzą na te regionalne widowiska, które zaczynają u nas nie na żarty wchodzić w modę.

Eksperymentalność Teatru Szkolnego polega też na uproszczeniach dekoracyjnych, koniecznych z natury rzeczy. Najczęściej na ogólnym i potrzebna dekoracja, a reszta efektu wydobywa się światłem. I — o dziwo — nie przeszkadza to wywołaniu nastroju. Uwaga widza nie absorbowana zbyt silnie wrażeniami wzrokowymi, skupia się na słowie, które głębiej wnika i mocniej wzrusza.

Sala pełna dzień w dzień zjeżdżającą na Wystawę młodzież, jej entuzjazm i radość są dowodem, że Teatr Szkolny swoje zadanie spełnia. Zadaniem tem — budzenie do teatru zamiłowania i „biernego“ t. j. do korzystania z niego i „czynnego“ t. j. do tworzenia go.

Widz.



Siedleckiego „Maman do wzięcia“ w Teatrze Polskim (Nowacki i Grabowska)



Wesele krakowskie na scenie Teatru Szkolnego

# L U D Z I E L E G E N D Y

W 11. zeszytacie „Sceny Polskiej” ukazał się artykuł J. S. Wroczyńskiego na wiecznie aktualny temat rzeczywistości i legendy teatru, który pozwalamy sobie podać w całości naszym czytelnikom. Redakcja.

Postać jednego z najświeższych, najkulturalniejszych i największych dyrektorów teatru, jakimi dotychczas scena nasza poszczycić się może — postać śp. Tadeusza Pawlikowskiego, stała się tłem bardzo ciekawej dyskusji, przeprowadzonej na łamach „Teatru” (nr. 4 i 5) pomiędzy Adamem Zagórskim a Witoldem Noskowskim.

Zarzewiem, które wzniciło szlachetną wymianę myśli, było określenie dyr. Jana Lorentowicza, który w temże piśmie, omawiając zasługi niedawno zmarłego śp. Józefa Kotarbińskiego, ongiś również dyrektora — nazwał Pawlikowskiego legendą.

P. Zagórski zbija to twierdzenie — motywując słusznie zupełnie zresztą, że zasługi Pawlikowskiego będąc rzeczywistością — przeczą tem samem wszelkim pojęciom legendarności. To samo, tylko znacznie rozszerzone stanowisko zajmuje p. Noskowski.

Dyskusja i wymiana myśli bardzo ciekawa — nasuwa jeszcze jedną, najważniejszą koncepcję — koncepcję środka — ku której żaden z trzech szanownych polemistów nie zbliżył się.

Pawlikowskiego zarówno można bowiem ująć jako człowieka rzeczywistości i człowieka legendy.

Rzeczywistością — będzie kilkanaście lat fanatycznej, pełnej wysiłku pracy dla teatru, ekstazyjnej wprost miłości sceny — poświęcenia wszystkiego dla idei, by teatr polski stanął na maksymalnym stopniu Piękna i Sztuki.

Legendą zaś — jest wspomnienie tych prac i wysiłków — jest omawianie wyników pracy dziesiąt i za lat kilkadziesiąt, czy kilkaset. Bo dziś i rade

tej rzeczywistości stwierdzić może kilkudziesięciu świadków, skoro ich jednak zabraknie — pozostanie w tej czy innej formie przekazana opowieść — pozostanie dobra, czy zła tradycja o tem, co zdziałał śp. Pawlikowski.

Po pisarzu pozostaje dzieło — dokumenty konkretne genialności swej czy nicości pozostawiają muzycy, malarze, rzeźbiarze. Po dyrektorze teatru i jego stałym współtowarzyszach pracy, aktorze, pozostaje wrażenie, wspomnienie — które w miarę upływu lat staje się najczystsza legendą.

Jedynym widocznym śladem rzeczywistej jego pracy — będą kroniki repertuaru — będą *ex re* tegoż, krytyki w prasie codziennej, będzie od czasu do czasu napisana książka — w stosunku do której przyszłe pokolenia oprócz się mogą tylko na dobrej wierze, że tak a nie inaczej było. Nikt na dzieło konkretne, rzeczywistości zasług lub błędów nie będzie mógł stwierdzić — bo dzieło to stanie się już legendą.

Sam fakt, że ten czy inny dyrektor wystawiał Shakespeare’a, Słowackiego, Wyspiańskiego — określa jego zasługę — jednakże nie ustala jej. Bo jak ten Shakespeare, lub Wyspiański był wystawiony — to zczasem staje się legendą. Materiał dowodowy — w postaci pozostałych krytyk — nie jest materiałem niezawodnym — nie jest tym bezpośrednim pierwiastkiem do artystycznej analizy.

Że teatr Narodowy Bogusławskiego był teatrem utrzymywanym na wysokim poziomie — wierzymy w to, bo chcemy wierzyć — bo dobrą legendę o nim przekazali nam ówcześni świadkowie — to samo będzie za lat kilkadziesiąt z teatrem Pawlikowskiego, czy Kotarbińskiego.

Pewności, którą mogłyby potwierdzić współczesne, czy przyszłe pokolenia — niema i nie będzie.



Siedleckiego „Maman do wzięcia” w Teatrze Polskim (Boelke i Ludwiżanka)



III. Akt „Maman do wzięcia”

I to właśnie jest może najtragiczniejszą stroną pracy, pracy nieraz genialnej i świetnej wszystkich ludzi teatru, a przede wszystkim dyrektorów i aktorów. Pozostawiają po sobie wartości najnieuchwytniejsze — najrozciągliwsze — wspomnienie, które w miarę upływu lat zamienia się w legendę.

O dorobku ich twórczego życia przyszłe pokolenia mówią, piszą, porównują go, analizują, ale go nie widzą.

Dlatego do ich teraźniejszego wysiłku trzeba odnosić się ze specjalną miłością — ze specjalnym szacun-

kiem. Ludzie ci pracują bez możliwości dokumentalnego pozostawienia potonności właściwego bilansu swoich artystycznych oraz kulturalnych zysków i strat.

Bilans ten znacznie później sporządzają inni.

Sporządzają go częstokroć fałszywie — nieraz bardzo krzywdząco, a nieraz nad miarę korzystalnie.

I w ten sposób rzeczywistość pracy staje się legendą historii. Taką rzeczywistością legendą był Tadeusz Pawlikowski. Było przed nim i będzie po nim jeszcze wielu.

## Z G Ł O S Ó W P R A S Y

(„Kurjer Poznański” z d. 2. VI. 29.)  
„Maman chce się wydać” krotchwila w 3 aktach Adama Grzymaly Siedleckiego. Teatr Polski. Reżyserja: N. Młodziejowska-Szczurkiewiczowa. Role główne pp.: Grabowska, Ludwizanka, Wierzejska, Żbikowska, Biesiadecki, Boelke, Noskowski, Nowacki, Rodziewicz.

Tak jak „Włamanie” puścił Siedlecki zrazu na Bydgoszcz, aby wypróbować efekt i po małych retuszach zdobyć decydujący tryumf w szymfano wskim Teatrze Polskim, tak samo wystawił swoją „Maman” zrazu w Poznaniu aby się jej przypatrzeć — ale tym razem ani joty chyba nie odejnie ani nie doda. Majstrem roboty teatralnej był zawsze, tym razem przyszła na niego jedna z tych błogosławionych chwil, które majstrom się przydarzają, że reka idzie po materiale bez jednego drgnięcia i „majsterszyk” wychodzi bez poprawek, od pierwszego rzutu. Najtrudniej jest przy farsie zawsze z trzecim aktem. Na rozruszanie widza w pierwszym musi autor dobrze się wykosztować, w drugim trzeba zrobić przynajmniej tyle samo ruchu, tak że w trzecim polska krotchwila robi zwykłe bokami. Siedlecki zgromadził swoje figury w wagonie kolejowym i przez sam ten rewjowo-sketchowy chwyt widza zainteresował, nie mówiąc już o pysznych sytuacjach, jakie możeaby rozłożyć między korytarz i przedziały, gdyby nie gorliwość z jaką wysadzono się u nas na prawdziwy wagon z krecąciami się kolami, drewnianymi drzwiami i kojcami dla pasażerów, wskutek czego wszystko musi rozgrywać się na korytarzu w jednej tej samej sytu-

acji, a to po nieskończonym międzyakcie, jakiego potrzeba aby to aredyzielo ciężkiego przemysłu teatralnego zmontować, ustawić i puścić w ruch. W świstkach, przychaniu pary i kreceniu się kół przepadł trochę świętny djałog, ale wagon spodobał się, dostał brawo i wszystko się wyrównało. Trzeci akt zamyka krotchwilę jak hermetyczne drzwiczki i ze śmiechu, w poprzednich aktach nagromadzonego, nie ujdzie gni jeden atom.

Właściwie to nie Maman chce się wydać, ale jej kuzynka, która zmieniła już dwóch czy trzech mężów, rozwiodłaby męża Maman i sama za niego się wydała. Sama Maman, młodziechna meżatka po czterdziestce, nie upierałaby się tak bardzo przy barwinku i przy księdzu, gdyby nadarzył się jaki przystojny młody człowiek, poszukujący zapoznanej i pccieszycejla potrzebującej kobiety, a zdolny ją odczuć i zrozumieć w sposób w takich razach przyjęty. Ani jedna z tych dwóch postaci w poszukiwaniu amatora nie wychodzi na swojejm. Kuzynce nie udaje się zbalamucić wujaszka. Maman zawodzi się na pociesycielskich zdolnościach dzisiejszej młodzieży i tylko córeczka wychodzi za mąż, aby tradycjom Nuny i Pompiljusza stało się zadość. Najgorzej wpada mąż i pan domu. Zachciało mu się, szlachcjoowi wsio wemu z dziada pradziada, robić w mieście wielkie geszefty, wpadł w ręce oszuatów i zapłacił frycowe takie, że musi sprzedać dobry kawał lasu. Kapitalnie udal się Siedleckiemu ten współczesny wielki człowiek do wielkich interesów, a także obrabiający go oszuści; uroczyście szubrawiec

Odbitka z albumu „Gwiazdy Sceny i Ekranu”



Firmie Henryk Żak

w dowód uznania za pierwszorzędne wyroby,  
a zwłaszcza za niezłomną „Przemysłowość”

d. 13 III 1928 r.  
Warszawa

Maja Balcerkiewiczówna

Dedykacja art. p. Marji Balcerkiewiczówny dla firmy Henryk Żak

Jupiter, coś jak Zbąski ze „Sprawy Dolegi” prze-fasonowany na draba, i pokatny agent Doskoczył.

Jeden z wielkich naszych polonistów, którego przyciągnęły zjazdy wystawowe, miał w korytarzu teatralnym krótki, bo niestanny śmiechem przerywany wykład na temat „Maman” jako pierwszy krotchwili polskiej w wielkim formacie od czasu jak ukazał się „Oj młody młody”. Szanowna historia literatury ma świętą rację. Tytuł i takich typków dawno nie widziało się na scenie ani nie słyszało się tytuł i takich powiedzeń, jakimi Siedlecki nafaszował poprostu swoje arcydzieło. Przy tem nie wtyka żadnych niewzruszonych moralów, którymi naszym krotchwilstom pod pióro teraz wchodzi, często bywają pretensjonalne, zwykle nieszczerze a z reguły ani przyszłe, ani przylatane do reszty. Siedlecki wie to, czego inni często nie wiedzą, to mianowicie, że w krotchwili mówi się zawsze na żart. Pierwszy akt „Maman” wychodzi czasem na coś w rodzaju komedji, ale niech tylko aktorzy wezmą ton i rytm farsowy, a wszystko się wyjaśni. — Niech dociągną swoje typki do nieocenionego rotmistrza Molyłowicza, a publika zrobi resztę. Siedlecki daje aktorom pierwszorzędny materiał, powiedzenia tłoczą się na siebie, a każde brawowe, gdy je wytrzymać i podać.

Jest to humor nieprzeparaty, a nieczerywliwy, chociaż naiwnym nie jest — na to Siedlecki za dobrze światu się przypatrywał. Wie on, co o tem wszystkim myśleć, ale ani się nie gniewa, ani moralów nie prawil, woli się pośmiać. Pokazuje ludzi śmiesznych, lecz ich nie wydrwiwa, więc się nie obraża, ani my za nich (do czego czasem miewa się u nas zabawną ochotę, wzorowaną na owej słynnej ciotce Pelasi, co to przychodzi na zabawę, siedzi na kanapie i „bierze za zle”).

Teatry świecą teraz często pustkami, a Szanowna Publiczność powiada, że będzie zaglądała do kasy jeżeli teatr spełni dwa warunki: pokaże jej życie współczesne i da się pośmiać, bo czasy są ciężkie i człowiek chciałby się rozzerwać. Dużo możnaby o tych gorzkich załach powiedzieć, ale tak już jest w teatrze, że kto płaci, ten rządzi a gwałtem nikogo się do kasy nie zaciągnie. Siedlecki zastosował się do tego i ludzie śpiją się jak na odpust, a że osiąga to świetnym dowcipem i majsterstwem sceny, a nie oczkuje z głupstwem, które zaczyna mieć niepokojącą popularność, to już jego prywatna zasługa. Pyszna mamy farsę w tej „Maman”.

W. N.

(W „Dzien. Pozn.” pisał Dr. J. Koller). „Maman” do wzięcia” nazwał sam autor w pozuciu właściwej m’ary „krotchwila”

czyli mówiąc terminem wprawdzie obcym, zasiedziały atoli i z prawami obywatelstwa w teatrze polskim — farsa. W tej skromności autora, z jednej strony odzwierciedla się uniar rasowego „człowieka teatru”, z drugiej strony natomiast tkwi tytuł niemalej zasługi.

Kiedy mowa o teatrze polskim i chodzi o dramat, czy komedję w poważniejszym stylu, rumienić się nie potrzebujemy. Aczkolwiek z cudzoziemskich wzorów zrodzone, mogą one załnić takimi nazwiskami w pierwszym, jak Słowacki, Wyspiański, by tylko największych wspomnieć; w drugiej Fredro, Bliźniński, Zapolska, aby znów na najczęstszych się zatrzymać, doskonale reprezentują i ratują honor komedji.

Ale jeżeli o farsie mówić zamierzamy, sprawa gmatwa się i zaciemnia, nie zbyt mocny „Nowy Don Kiszot” Fredry (ojca) może jeszcze jedna lub dwie rzeczy, a potem „Oj! młody, młody!” Fredry (syna), jakas „Jadzia wdowa”, jakies „Wesele Fonia” zblakłe i zszazale niemożliwie, wreszcie kapitalna, ale nawszkro francuska farsa Zalewskiego „Oj! mężczyźni mężczyźni!” i jesteśmy u końca. Farsy polskiej rasowej, tak rasowej jak rasowemi i narodowemi komedjami jest „Zemsta” czy „Śluby panienskie” nie mamy. „Polityka” Perzyńskiego zanadto aktualna i gorzka, by ją można pasować na typ farsy polskiej. „Dzieje salonu” to samo wszystko inne na sto mil zanosi Francja lub obczyzna, od francuszczyzny gorsza...

Adam Grzymala-Siedlecki swoją „Maman” do wzięcia” zrobił siedmio-miljonowy krok naprzód. To jest farsa polska, w tem znaczeniu, w jakim „polską komedją” są „Śluby panienskie”, chociażby „wpływologowie” nasi jeszcze pół tuzina „wpływów” im wykazali. Jak zupełnie francuskim jest „Pircy”, jak polskimi są Guccio i Radost, tak tylko w Polsce urodzić się mogli i Wawrzyńiec Wspaniały i Pani Molyłowiczowa i jej wnuk rotmistrz i ta cała atmosfera, w której rozgrywa się ta krotchwila.

Papa Wawrzyńiec i Mama Róża mają dorastającą córkę Wisienkę, o której pora pomyśleć, a to myślenie w Polsce, w Kordziejewie, czy gdziekolwiek indziej na wsi, we Wielkoczy Mało-polsce, na Kresach, czy na Pomorzu, to nie innego, jak karnawał w Warszawie lub (rzadziej w ostatnich czasach) Krakowie lub Zakopanem (częściej ze względu na narty). „Maman” Róża, cytująca w każdym zdaniu bodaj raz Wyspiańskiego lub Przybyszewskiego z podaniem aktu, sceny i strony książki, pragnie przy tej sposobności odrobić straconych lat osiemnaście. Biedna „Maman” Róża, jest bowiem taką różą, co to już jutro straci pierwszy listek, wice „czas nagli”, „Ma-



man" jedzie z zupełnie skonkretyzowanym programem „Ilirtu”, tak samo jak Papa zwany „Wawrzyńcem Wspaniałym” zrobienia doskonałego interesu i milionów.

Z tych pięknych zamiarów spełnia się tylko jeden: córka państwa Wawrzyńcowa „Wisienka” znalazła męża; co prawda nie wspaniała „partję”, ale młodego, dzielnego i ucziwego chłopca. „Maman” pomimo najlepszych chęci i wszystkich usiłowań, jak to sama wyraża „powróciła panną”. „Papa” nie zrobił interesu, ale za to zrobił na nim „interes” inni, wyluskawszy szlachcicowi z kieszonki paręset tysięcy złotych, które teraz trzeba będzie w Korodziej wicie odrabiać oszczędnościami i rabaniem lasów.

Tak się przedstawia rama, ale tylko rama treściowa. Od niej ważniejszy jest zamknięty jej listwami obraz życia polskiego. Obraz ten farsowo skarykaturowany nie ma pretensji, aby mówić katanie, czy reformować społeczeństwo. Nie leczy „ran życia narodowego”, nie rozdziera szat nad nikim i niczem, śmieje się tylko szerokim, ale we właściwych granicach utrzymanym śmiechem, obfituje w takie epizody niezrównane, jak owo opowiadanie Imię Pana Wawrzyńca, jak sześć najpotężniejszych mocarstw świata wałęzły o jego „Korodziejewo” tak długo, aż je doprowadziło do ruiny.

A takich epizodów jest sporo, by wymienić dla przykładu waleń zgrupowanie „Kola oświatowo-kulturalnego” ziemianek, przedsiębiorstwo filmowe „Omnium” itd.

Siedlecki dal to, co dać chciał i zamierzał t. zn. wesołą, niefrasobliwą krotoczwilę polską. Jest to najwyższy komplement, jaki można powiedzieć autorowi. Sukces odniósł, może jeszcze świetniejszy, niż wystawionym przed kilku laty, również po raz pierwszy w Poznaniu w Teatrze Polskim „Spadkobierca”.

Jeżeli w „Spadkobiercy” można było dyskutować z autorem, jeżeli można było kwestjonować, po czyjej stronie większa była zasługa powodzenia autora, czy koncertowej gry aktorów, tutaj szala chyli się bezspornie na stronę literacką tej w pełni wyrazu udanej krotoczwili.

Nie mamy bynajmniej zamiaru uszczuplać zasług reżyserji i wykonawców. — Pierwsza i drudzy wybrani z pośród czolowych sił naszego zespołu przyczynili się w niemalej mierze do wyjątkowego wprost przyjęcia premjery przez publiczność. Jeżeli powiedzieliśmy już, że w przedstawieniu brały udział czolowe siły naszej sceny, jak panie Zbikowska, Grabowska, Wierzejska, Ludwizanka i w. in., panowie Nowacki, Noskowski, Boelke i w. in. nie będzie dla nikogo niespodzianką, gdy dodamy, że wszystkie główne i drugorzędne role były graue bardzo dobrze.

#### Występ pożegnalny p. Prawdziea.

Opuścza Poznań p. Michał Prawdzie, jeden z najsympatyczniejszych naszych artystów operowych, aby zagranicą objąć zaszczytne stanowisko pedagogiczne. W tych dniach pożegnał się z publicznością, śpiewając popisową partję Cania w „Pajacach”. Żegnau artystę kwiatami, gorąco oklaskując jego pełną wyrazu kreację i piękny śpiew, którym przez szereg lat darzył naszych melomanów. P. Prawdzie miał u nas bardzo liczne grono zwolenników, a dla sztuki swej śpiewaczej niemniejsze uznanie w kołach fachowych. Uświadamiamy sobie dobrze, że ubywa naszemu życiu muzycznemu artysta nietylko wysoce pożyteczny (z racji obszernego swego repertuaru), ale i śpiewak o wybitnych walorach techniki, której przykład przydałby się zawsze młodym adeptom sceny operowej. Do zasług artystycznych naszego tenora zaliczyć też trzeba, obok rozległej działalności w operze, datującej się od pierwszych lat istnienia naszej sceny, niemniej ważną i owocną jego pracę pedagogiczną w Konserwatorium Państwowem.

Spodziewamy się, że p. Prawdzie, będący dzisiaj w pełni swych sił artystycznych, nie na zawsze opuścza kraj, że wróci do nas, do Poznania, zwłaszcza, gdzie jego artystyzm pozostanie we wdzięcznej pamięci tych wszystkich, dla których wysoki poziom naszej Opery nie stanowi ostatniej troski.

Z. I.

## T E A T R A L J A

### Tajemnica powodzeń i klęsk.

Zaden autor, nawet najbardziej utalentowany nie może powiedzieć sobie zgóry, że napisze sztukę, która będzie miała powodzenie.

Fodor, autor komedji, która we wszystkich krajach robiła „kaśę” (grano ją w naszym teatrze p. t. „Mysz kościelna” po-

wiedział dowcipnie, iż należy przy pisaniu sztuki mieć wielkie zamiary, aby coś z niej wynikło. Ten, który zabiera się do pisania lekcji, bez znaczenia komedyjki, z pewnością nic nie stworzy. Ten, natomiast, który pragnie przysporzyć światu klasyczną komedję, napisze miłą bezpretensjonalną sztuczkę. Trzeba wiele chcieć, by cośkolwiek stworzyć. „Parturiat montes,

nascitur ridiculus mus“ mówi łacińskie przysłowie. Góra rodzi mysz. Jeśli zaś autor ma takie szczęście, jak Fodor, rodzi się mysz... kościelna!

Tak, szczęście i przypadek! Ono to niewidzialna dłoń kierują powodzeniem sztuki. Jak dalece powodzenie sztuki związane jest z przypadkiem, wskazuje historia, którą opowiedział jeden z największych wydawców berlińskich Fritz Wreede, zajmujący się też sprowadzaniem amerykańskich sztuk teatralnych do Europy. Podczas jednej z ostatnich podróży, był on w New Yorku i tu słynny manager Wood zaproponował mu kupienie praw dramatu sensacyjnego „Crime“ (Zbrodnia). Wreede poszedł na przedstawienie, dramat mu się podobał i prosił o przysłanie mu listu z kontraktem do Berlina.

List taki nadszedł rzeczywiście, ale zawierał zamiast praw na „Zbrodnię“ prawa wystawienia „Procesu Mary Dougan“, sztuki, która od pewnego czasu cieszyła się dużym powodzeniem w teatrach amerykańskich. Najwidoczniej sekretarz Wooda omylił się i przysłał nie tę sztukę.

Wobec tego Wreede zaproponował jednemu z teatrów berlińskich „Proces Mary Dougan“. Sztuka ta stanowiła największy sukces teatralny sezonu 1928/29 nie tylko w Berlinie, ale i w Londynie, Paryżu i Wiedniu. Sprowadzony później dramat „Zbrodnia“ nawet w dzisiejszej części nie cieszył się takim powodzeniem, jak „Proces Mary Dougan“.

Przypadek stał się przyczyną sprowadzania szlagieru z Ameryki do Europy.

Jak dalece drogami przypadku chadza powodzenie sztuki, wskazuje też zdarzenie z dziedziny operowej, opowiedziane przez znanego kompozytora operetkowego Kalmana.

W ciągu ostatniego 25-lecia największym powodzeniem w operach całego świata cieszyła się „Madame Butterfly“ Pucciniego. 15 lutego 1904 roku odbyła się w medjołańskiej Scali premiera tej opery. Premiera ta zamieniła się w najstraszliwszą... kląpę i to kląpę taką, jaką może mieć miejsce tylko we Włoszech: z gwizdaniem, biciem, tupaniem, rykiem, rzucaniem przedmiotami... Skandal teatralny na wielką skalę! Nie pomógł tu nic fakt, iż na scenie zjawiał się Puccini, oparty na szczudłach, wybladły, gdyż tego dnia wstał dopiero po ciężkiej choro-

bie, spowodowanej katastrofą samochodową. Bezlitosna publiczność wygwizdała go; wymknął się z teatru jak złodziej....A w niespełna rok potem ta sama opera, bez żadnych zmian rozpoczęła triumfalny pochód przez Europę. Stacjami największego triumfu był Londyn, New York, Budapeszt. Nawrócił się i Medjolan, ale dopiero, gdy ujrzał przykład gdzie indziej.

Ten sam przypadek, który tworzy powodzenie, może się też stać przyczyną klęski.

Wielki humorysta i świetny komedjopisarz francuski, Tristan Bernard, opowiadał z melancholją, jak to raz sam „położył“ na premierze własną komedję tylko dlatego, że jednej osobie dał kartkę na przedstawienie.

Było to tak. Przed premierą zjawiał się u Tristana Bernarda jakiś nieśmiały młodzieniec i prosił usilnie o kartkę na przedstawienie.

— Z jakiej racji chce pan kartkę? — spytał go autor.

— W pańskiej sztuce gra mój brat — odparł wzruszonym głosem młodzieniec — gra coprawda niewielką rolę... lokaja. Nazywa się Laribodiere.

Tristan Bernard uśmiechnął się, i dał mu kartkę na galerję. Był to początek jego nieszczęścia.

Na premierze, gdy w pierwszym akcie panowało już pewne napięcie i scena rozgrywała się między żoną a kochankiem, wchodzi służący i oznajmia: „Pan przyjechał!“ Oczywiście publiczność powinna być w tym momencie poruszona, niespodziewanym zwrotem akcji. Efekt był zapewniony, ale, mimo to... spalił na panewce. Gdyż w momencie, gdy ukazał się na scenie lokaj, w galerji rozległ się głos:

— Bravo! Laribodiere! Bravo!

Sala wybuchnęła śmiechem. Nastrój prysnął natychmiast. — Ale na tem jeszcze nie koniec. Za każdym razem, gdy zjawiał się nieszczęsny lokaj, (a było to zawsze w momentach dla sztuki ważnych) z góry rozległ się okrzyk:

— Bravo! Laribodiere! Bravo!

Publiczność paryska ma poczucie humoru. To też za trzecim razem na widok zjawienia się lokaja, sama już ryczała:

— Bravo! Laribodiere! Bravo!

Od samej komedji nikt już nie myślał. Zrobiła „kląpę“!

K. B.

(„Scena Polska“ nr. 9).

IREŚĆ Nr. 12-go. W. Noskowski: Recenzja — sprawozdawca i aktor. — H. Szczerbic: Dr. Wanda Roesslerówna. — Bogusławski i jego scena. — Widz: Z życia Teatru szkolnego. — J. S. Wroczyński: Ludzie legendy. — Głosy Prasy. — Teatralja.

Druk ukończono 24 czerwca 1929

Adres Redakcji: Sekretariat Teatru Polskiego w Poznaniu. — Redaktor Emil Zagadłowicz  
Sekretarz Redakcji: prof. Henryk Szczerbowski.

| CENY OGŁOSZEŃ:  | 1/1 str. | 1/2 str. | 1/4 str. |
|-----------------|----------|----------|----------|
| za tekstem      | 150.—    | 80.—     | 45.—     |
| II i IV okładka | 200.—    | 110.—    | 60.—     |
| III okładka     | 180.—    | 100.—    | 55.—     |

Materiały wełniane - bawełniane  
Jedwabie

**W. DROŻYŃSKI** Poznań  
Stary Rynek 66

Firany

Materiały dekoracyjne - Gobeliny  
Rok zał 1912      Tel. 40-50

#### NAPOLEON NA BALU MASKOWYM.

Napoleon miał charakterystyczny zwyczaj zakładania rąk na plecach, po którym to mimowolnym geście poznawał go każdy.

Raz na jednym balu maskowym krążył Napoleon w masce w kostjumie wśród bawiących się, szczęśliwy i dumny, że może swoje „incognito” zachować.

Nagle wokół niego robi się wolna przestrzeń i wszyscy się cofają z uszanowaniem. Napoleon rozczarowany, że go poznano, wyszedł i z chwilę wrócił zupełnie inaczej przebrany. I tym razem jednak powtórzyło się to samo. Sądząc, że to lokaj, który go przebierał, zdradził tajemnicę jego przebrania, zły zwrócił się do niego z wyrzutami. Na to otrzymał odpowiedź:

— Sire, wszystko jest dobrze, dopóki nie nałożysz rąk na plecach, z chwilą gdy to uczynisz, jesteś poznany i z ust do ust krąży słowo „l'empereur”.

#### SZEKSPIR I KRÓLOWA ELŻBIETA.

Pewnego razu Szekspir grał rolę króla w jednej ze swych tragedji w obecności królowej Elżbiety, którą chcąc się przekonać, czy wyjdzie on ze swej godności suwerena, upuściła, ni by przypadkowo, na scenę rękawiczkę na widok czego sceniczny monarcha momentalnie wykrzyknął:

„Lecz zanim to się stanie, podniemy naszej siostry rękawiczkę.”

Ta przytomność umysłu poety, a zarazem bystre uwzględnienie akcji scenicznej, spotkały się z uznaniem królowej.

#### • BERNARD SHAW I AMERYKANKA.

Słynny powieściopisarz angielski Bernard Shaw otrzymał pewnego dnia następujący list, od pewnej wielbicielki z Ameryki: „Jesteś pan najinteligentniejszym mężczyzną Europy i Ameryki, ja zaś najpiękniejszą kobietą. Proponuję więc Panu małżeństwo, gdyż dziecko z niego urodzone byłoby prawdziwą doskonałością”.

Bernard Shaw odpisał jej krótko ale węzłowato: „Niestety Pani, nie mogę przyjąć jej propozycji, bo cóżby się stało, gdyby nasze dziecko odziedziczyło moją urodę, a pani inteligencję!”

**„SPLENDID”**

ul. 27 Grudnia 10

Wytworny lokal kabaretowy

Dancing — Bar

W każdą niedzielę i święto

**Five o' clock Tea**

**Napój zdrowotny**



dla kobiet  
dzieci

rekonwalescentów  
i słabowitych

Wytworne  
i tanie



**PŁASZCZE**  
NIEPRZENAKALNE

«PEPEGE»



Polski Przemysł Gumowy T.A., Grudziądz.